

Ole Korneliussen hollandimiusut

Inuit

Taalliortoq atuakkiortorlu hollandimiusut saqqummersitsivoq amerlanerusunillu saqqummersitsissamaarpoq

Ole Korneliussen sapaatip akunerani uani Hollandimiippoq oqaluttualiat ataatsimoortut »Qivittoq. Verhalen uit Groenland«-ip saqqummiunneqarneranut atatillugu, taannalu oqaluttualiat ataatsimoorut »Umasoqat/Det andet dyr«-ip hollandimiusut nutsernertaraa. Oqaluttualiat ataatsimoortut saqqummersinneqarput hollandimiut naqiterisitsisarfiannit »Wilde aardbeien«-imit.

Korneliussenip tikeraarnera aalartipooq sapaatiummat februaarip 7-ianni Amsterdam-imi. Hollandimi illoqarfiit pingaarnersaanni Kalaallit Nunaat pillugu assinik saqqummersitsinermi Ole Korneliussen oqaluttualiaminik kalaallisut nipituumik

atuffassivoq. Amsterdamimi ualikkut aama Anne Sofie Hardenbergip atuakkiani »Ataatamik ilungersuutit« pillugu oqalugiarpooq antropologilu Cunera Buijs Tunumiut atisaat pillugit oqalugiarluni.

Marlungormat Ole Korneliussenip Hollandip avanaanni Groningenimi universiteti pulaarpaa. Korneliussenip tikeraarneranik aaqquussisuupput universitetip Arktisk Center og afdelingen for Nordiske Sprog og Kulturer, naqiterisitsisarfik Wilde aardbeien suelqatigalugu. Ualikkut Ole Korneliussenip hollandimiut qallunaat oqaasiinik ilisimatusartut naapippai atuakkiortuunerminik qallunaatut oqaloqatigalugit. Ualikkut aaqquussineq tuluit oqaasii atorlugit ingerlanneqarpoq.

Ole Korneliussen universitetimi ini ulikkaaveqqasoq oqalugiarpooq. Aaqquussineq sioqullugu Ole Korneliussen tusagassiortumit frisi- miut aviisiannit Leeuwarder Courant- imeersumik apersorneqarpoq, taas- suma Korneliussen oqaluttualianillu

Ole Korneliussen på hollandsk

Inuit

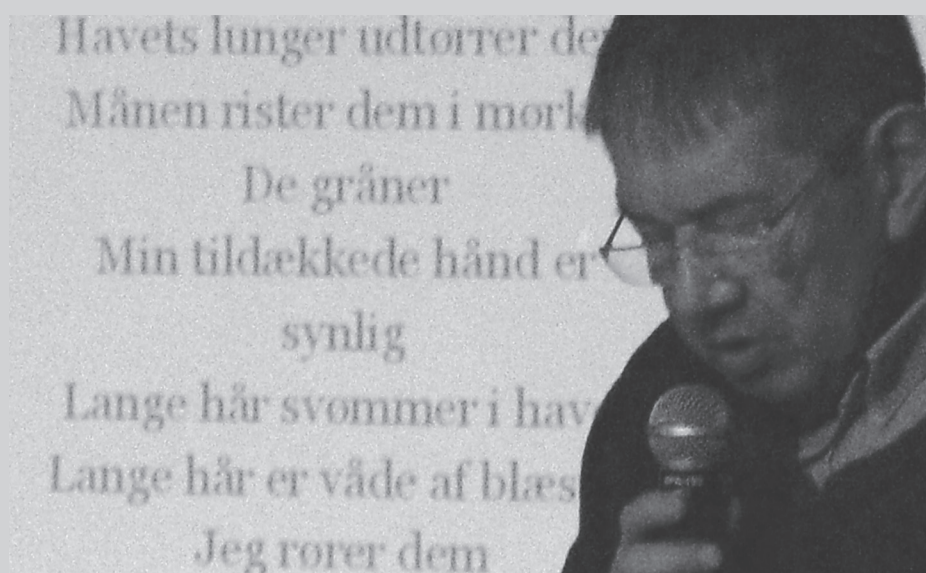
Digteren og forfatteren er udkommet på hollandsk og flere udgivelser er på vej

Ole Korneliussen besøgte i denne uge Holland i forbindelse med udgivelsen af sin novellesamling »Qivittoq. Verhalen uit Groenland«, der er den hollandske oversættelse af novellesamlingen »Umasoqat/Det andet dyr«. Novellesamlingen er udgivet af det hol-

landske forlag »Wilde aardbeien«.

Korneliussens besøg startede i Amsterdam søndag den 7. februar. På en fotoudstilling om Grønland i den hollandske hovedstad læste Ole Korneliussen højt af sine værker på grønlandsk. Eftermiddagen i Amsterdam bød også på et foredrag af Anne Sofie Hardenberg om bogen »Kampen for en far« og den hollandske antropolog Cunera Buijs om tøj fra Østgrønland.

Tirsdag besøgte Ole Korneliussen universitetet i Groningen i det nordlige



STJUN DE WILDE

ataatsimoortunik saqqummiussinera allaaseriniarlugit. Groningenimi aaqquussineq iluatsilluarsimavoq. Korneliussenip oqaluttualiaasa ataatsimoortut nutaat »Meeranguatut ilingikkuni« (Naqiterisitsisarfik Atuagkat: 2009) qallunaatut saqqummersinneqarnissaa naqiterisitsisar-

fiup Wilde aardbeien-ip qilanaaraa. Imaassinnaavoq taanna aamma hollandimiusut nutserneqartoq.

All. Tekke Terpstra, antropolog

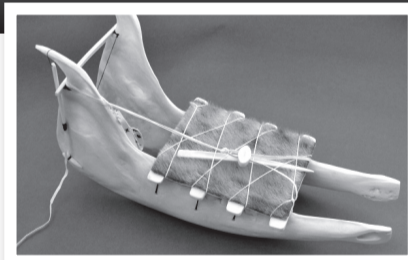
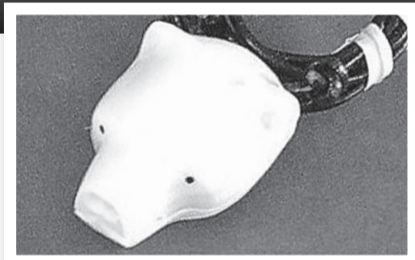
Holland. Det var universitetets Arktisk Center og afdelingen for Nordiske Sprog og Kulturer, som i samarbejde med forlaget Wilde aardbeien stod for Korneliussens besøg. Om formiddagen mødte Ole Korneliussen hollandske danskstuderende, som diskuterede hans forfatterskab på dansk. Om eftermiddagen foregik arrangementet på engelsk.

Ole Korneliussen optrådte for en fuld sal på universitetet. Inden arrangementet blev Korneliussen interviewet af en journalist fra den

frisiske avis Leeuwarder Courant, som vil skrive om Korneliussen og den hollandske udgivelse af novellesamlingen. Arrangementet i Groningen var en succes. Forlaget Wilde aardbeien glæder sig til den danske udgave af Korneliussens nye novellesamling, »Meeranguatut Ilingikkuni« (Forlaget Atuagkat: 2009). Muligvis vil den også blive oversat til hollandsk.

Af Tekke Terpstra, antropolog

Sanalukkat Husflid



Assassorlutit kusanartuliortartuuit?

Pinnersaatnik, qiperukkanik, puisit amiinit aqqasianik, kaminnik, tupilannik allanilluunniit assassorluni kusanartulianik sanalukkanillu sanasarpit?

Tunisassiannik tuniniaassussinnaavatsigit!

www.ArcticArt.gl aqquutigalugu assassorluni kusanartulianik sanalukkanillu piserusuttorpasuit atassuteqarfigisarpagut. Tuniniaanermut atatillugu suliasat uagut suliarissavagut. Tunisassiatit uagutsinnut tunniutissavatit, taakkulu nittarsaallugillu tuniniarnissaat uagut isumagissavarput. Tamanna ilinnut akeqanngilaq. Nioqqutissat tunineqareerpata aatsaat akiliissaatit.

arcticart@sermitsiaq.gl imaluunniit tlf. 34 35 70 atorlugit annerusumik paasiniaallutit atassuteqarfigisigit.

www.ArcticArt.gl atorlugu tunisassiatit nioqqutigikkitt!

Er du kunsthåndværker?

Laver du smykker, figurer, sælskindsluffer, kamikker, tupilakker eller andet kunsthåndværk og husflid?

Vi vil gerne sælge dine varer for dig!

Vi er i kontakt med mange kunder på www.ArcticArt.gl, der er interesseret i at købe kunsthåndværk og husflid. Vi sørger for alt det praktiske. Du skal bare levere os dine varer, så tager vi os af markedsføring og salg af dine ting. Det koster dig ikke noget at være med. Vi får først betaling, når varerne er solgt.

Kontakt os i dag for nærmere information via arcticart@sermitsiaq.gl eller på tlf. 34 35 70.

Sælg dine varer på www.ArcticArt.gl!